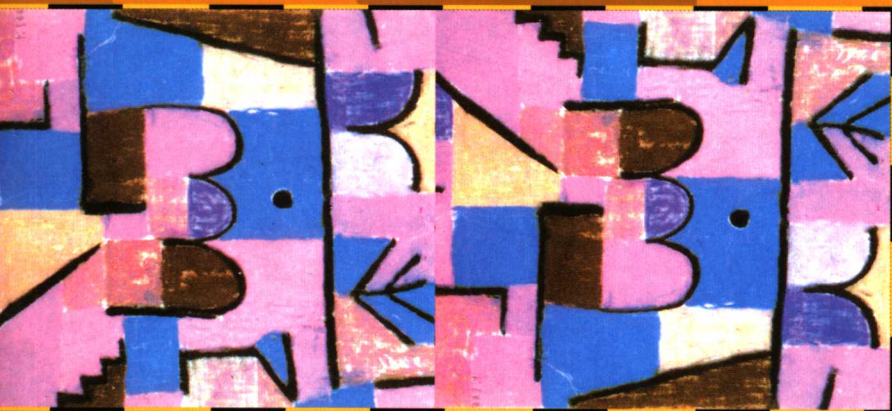


世界课程研究前沿译丛

课程规划 ——当代之取向

第七版



CURRICULUM PLANNING
A Contemporary Approach

[美] 弗雷斯特·W. 帕克 著

格伦·哈斯

谢登斌 俞红珍 等译

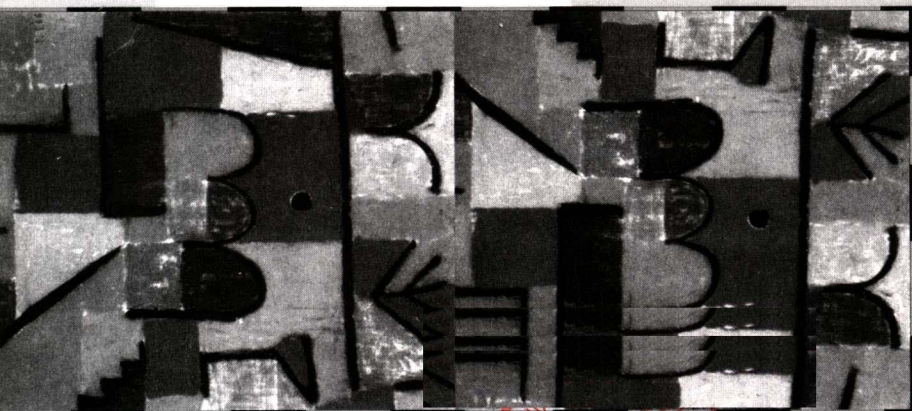
谢登斌 审校

浙江教育出版社

世界课程研究前沿译丛

课程规划 ——当代之取向

第七版



CURRICULUM PLANNING
A Contemporary Approach

[美] 弗雷斯特·W. 帕克 著

格伦·哈斯

谢登斌 俞红珍等译

谢登斌审校

浙江教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

课程规划——当代之取向/(美)帕克等著;谢登斌等译. —杭州:浙江教育出版社, 2004.12
(世界课程研究前沿译丛)
ISBN 7-5338-5632-5

I. 课... II. ①帕... ②谢... III. 课程规划—研究
IV. G423

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第126190号

著作权合同登记号 11-2003-108 号

Authorized translation from the English language edition, entitled **PLANNING: A CONTEMPORARY APPROACH, 7th Edition**, ISBN: 0205307108 by PARKAY, FORREST W.; HASS, C. GLENN, published by Pearson Education Inc., publishing as Allyn & Bacon, Copyright© 2000 by Allyn & Bacon A Pearson Education Company All Rights Reserved
Chinese Simplified language edition published by Zhejiang Education Publishing House Copyright© 2004

世界课程研究前沿译丛
课程规划——当代之取向

著者	[美]弗雷斯特·W. 帕克 格伦·哈斯
译者	谢登斌 俞红珍等
责任编辑	王晴波
责任出版	温劲风
装帧设计	福尔工作室
责任校对	雷 坚
出版发行	浙江教育出版社 (杭州市天目山路 40 号 邮编: 310013)
制 版	杭州兴邦电子印务有限公司
印 刷	杭州富春印务有限公司
开 本	787×960 1/16
字 数	790000
印 张	44.5 插 页 2
印 数	00001—5000
版 次	2004 年 12 月第 1 版
印 次	2004 年 12 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 7-5338-5632-5/G·5602

出版说明

伴随着新世纪的到来,人类正在迈向一个崭新的知识经济时代,由此引发的深刻的社会变革推动了我国教育尤其是课程改革的迅速发展。这意味着课程理论研究正面临着极大的挑战和极好的机遇——课程改革实践需要科学的课程理论的指导,因此,构建一个既源于课程改革实践又经得起课程改革实践检验的科学的课程理论当是教育理论工作者和教育实践工作者的共同心声。本着他山之石可以攻玉的理念,我们组织出版了“世界课程研究前沿译丛”,旨在为我国的课程理论建设添砖加瓦,为我国的课程改革尽绵薄之力。

无论多么先进的课程理论,都是源于产生这一理论的土壤,离开了那片土壤,理论的鲜活性和普适性都会受到不同程度的影响。因此,引进的目的在于借鉴,即要以一种理性与自信的姿态和关怀本土,扎根本土的意识参与到有来有往,有你有我的学术交流中去,以提高本土原创力,最终构建起完全属于我们自己的课程理论。

对于课程研究的范围,至今仍是仁者说仁,智者说智。我们从课程研究的基本领域入手,搭建了译丛的大体框架,具体包括一般课程理论、课程设计、课程实施、课程管理、课程评价,内容覆盖课程与哲学、课程与设计、课程与教学、课程与评价、课程与管理、课程与政策等。选择具体书目时,更是关注原著是否反映了“本土问题与实践”之取向。所选书目均为世界课程研究前沿之力作,每一本都是源于实践、指导实践,并随着实践的深化而不断修订和发展的课程研究成果,充分印证了理论是灰色的,实践之树常青。

在译丛的组织过程中,香港中文大学的黄显华教授、华南师范大学的黄甫全教授、人民教育出版社的吕达先生和张廷凯研究员提供了宝贵的建议和专业的指导。在此,谨向他们表示最诚挚的谢意!

浙江教育出版社

前言

INTRODUCTION

《课程规划——当代之取向》(*Curriculum Planning: A Contemporary Approach*)第七版[此前名为《课程规划——一种新的取向》(*Curriculum Planning: A New Approach*)]为各个教育层次的课程规划者和教师提供了工作必备的知识和技能。本书在美国颇具影响,至今已第七次出版发行。本版在原有的基础上进行了比较全面的修订和更新。全书涵盖76篇论文,大多数在过去3年内登载,其中55篇为全新的内容。与先前的版本相比,本书涉及多元的研究方法,包括课程规划的历史方法、对当代趋势和问题进行的各种分析,以及用第一人称叙述文体描述课程的规划及实施。

本书的设计风格多样,可以满足具有不同的学习兴趣、学习方式,以及不同背景的学生们的需要。书中每一章都有“教师的声音——将理论付诸实践”这一独特而又新颖的部分,它们是奋战在教育第一线上的教师们的原创之作,使我们能够听到教师们发出的不同声音。此外,每章后面还有课程实施的个案研究,它们是教育实践工作者的代表之作,在制度层面上阐明了课程规划和实施管理的复杂性。

为了方便教师的教学,有效地促进学生的学习,本书在编排上可谓匠心独运。这具体表现在:每一章的开头呈现焦点问题和内容摘要,末尾附有学习活动,包括批判性思考、应用性活动、实地体验和网络活动;每一篇论文的后面都提出了一些有待进一步思考的问题。本书参考文献达645条,其中的75%出自1995年之后。各章的导言部分在原有的基础上进行了全面修改,

行文流畅,言简意赅,增加了大量的小标题,以方便读者阅读。

本书分两大部分,共十章内容,第一部分六章,第二部分四章。

第一部分探讨了影响课程规划的几个关键性因素,它们是目标和价值以及课程的四种理论基础——学习、学习方式、知识的本质和课程的标准。本书阐明了课程规划需要的知识和技能以及怎样才能掌握这些知识和技能等问题。

值得一提的是,第一章突出了课程规划中教育哲学的重要价值,展示了部分教育哲学家的论文,反映了四种不同的价值取向。在整个 20 世纪,这些教育哲学思想对课程规划产生了深远的影响。文章观点鲜明,聚焦当代趋势和问题,强调每一种观点如何与 21 世纪的课程规划相联系。

第二部分侧重课程规划的技能在教育实践中的运用,指出了课程规划触及的对象,这主要包括:幼儿、青少年、成年人和年长的学习者,从理论和实践的视角考察了当前的趋势、变革和主要问题。

本书自始至终强调课程规划的过去、现在和未来方法之间的相互连接与沟通。部分论文强调对未来课程进行规划的必要性,涉及的主题有:未来课程的规划、信息时代与教育、科学技术与网络、认知科学、变化中的研究室以及高等教育的未来。本版的增幅部分收录的其他主题有:多元智力、学习方式、多元文化教育、课程标准、课程规划的批判视角。

本书主要面向课程与教学专业、教育管理专业、教师教育和高等教育专业的大学生和研究生。本书涉及的主要概念和原理适用于各个层次的教育,而且各章都特别强调幼儿教育、中等教育和高等教育之间的通约性。

为本书撰稿的学者颇多,他们的理论和思想在本书中得到了重新展示。这充分说明了他们在为改善课程研究领域所做的不懈努力。美国著名的书评家们对本书提出了简明而有价值的建议。多年来,知名学者格林·赫斯对课程规划的复杂性进行了检视,为本书构筑了坚实的理论框架,他一直期盼着新版《课程规划》尽早问世。

弗雷斯特·帕克

目 录

CONTENTS

前 言

第一部分 课程的基础和标准

第1章 目标和价值

焦点问题 / 3

课程的定义 / 4

课程的基础 / 6

课程标准 / 7

课程目标 / 8

课程规划的价值 / 9

标准问题——目标和价值 / 10

21 世纪学校道德捍卫的使命 / 内尔·诺丁斯 / 11

四种传统的课程观 / 威廉姆·舒伯特 / 19

普通教育的组织与学科内容 / 罗伯特·哈钦斯 / 26

教育中的要素主义实例 / 威廉姆·巴格莱 / 29

进步主义教育的实例 / 威廉姆·基尔帕特里克 / 34

课程横切的方法：飞转的轮子

 / 西奥多·布拉梅尔德 / 39

传统与进步教育 / 约翰·杜威 / 43

教师的声音——将理论付诸实践

 目标罐 / 卡罗尔·安·珀克 / 47

学习活动 / 50

进一步阅读的书目 / 53

第2章 社会力量：现在与未来

焦点问题 / 59

课程与未来的挑战 / 60

标准问题——社会力量 / 72

通往未来学校之路/德·狄克逊 / 74

信息时代工作的变化/马丁·卡努瓦 / 81

透过文化之镜……/西摩·费希 / 87

我们的双重文化/保罗·博安南 / 94

牢记资本：土豆条与教育的关系/迈克尔·阿普尔 / 98

全面服务学校/乔伊·德赖富斯 / 109

教师的声音——将理论付诸实践

运用审查：一位教师的方法/查尔斯·埃伦伯根 / 115

学习活动 / 119

进一步阅读的书目 / 121

第3章 人的发展

焦点问题 / 126

人的发展理论 / 128

标准问题——人的发展 / 130

我的教育理念/阿什利·蒙塔古 / 131

发展性教育的哲学和实践内涵/戴维·埃尔金德 / 135

青少年健康成长的策略/戴维·翰伯格 / 145

埃里克森的发展阶段：为了每一个儿童的健康人

格/世纪中期白宫儿童与青年研讨会 / 153

道德教育的认知发展方法/劳伦斯·科尔伯格 / 172

男性生活圈中女性的地位/卡罗尔·吉利根 / 190

围绕儿童的发展来组织学校/詹姆士·坎默 / 195

教师的声音——将理论付诸实践

六年级徒步旅行/理查德·埃森伯格 / 198

学习活动 / 204

进一步阅读的书目 / 206

第4章 学习与学习方式

焦点问题 / 213

行为学习理论 / 214

社会学习理论 / 215

认知学习理论 / 215

建构主义学习理论 / 216

学习方式 / 218

标准问题——学习与学习方式 / 219

行为矫正分析/克利福德·曼德森等 / 221

认知科学及其对教育的启示/加里·克鲁泽 / 233

将脑科学摆到次要的位置/约翰·布鲁厄 / 239

协调学习方式与教学方式/罗纳德·海曼等 / 249

多元文化视角下的学习方式: 文化融入教育的

个案/辛西娅·狄拉德等 / 252

深入探讨多元智力理论/霍华德·加德纳 / 261

教师的声音——将理论付诸实践

埃里克学习阅读: 工作中的学习方式/朱恩·赫德

金等 / 267

学习活动 / 271

进一步阅读的书目 / 273

第5章 知识的本质

焦点问题 / 281

有关知识的几种观点 / 283

标准问题——知识的本质 / 286

学习中的结构/杰罗姆·布鲁纳 / 287

学科内容的进步主义组织/约翰·杜威 / 291

课程整合与知识的学科/詹姆斯·比恩 / 294

我们能预先将思维打包吗? / 尼塔·巴伯 / 308

艺术和想象: 重拾可能性的感觉/马克辛·格林 / 312

认知和表征: 追求美国梦的一种方式? / 艾略特·爱

斯纳 / 322

多元文化教育和课程改革/詹姆斯·班克斯 / 331

教师的声音——将理论付诸实践

重新设计模式：一个有关教与学的成功的整合
之法/丹尼斯·麦克法登等 / 346

学习活动 / 351

进一步阅读的书目 / 353

第6章 课程标准

焦点问题 / 357

其他重要的课程标准 / 358

教育科学的来源/约翰·杜威 / 363

教师、公众生活和课程改革/亨利·吉鲁 / 369

多样性和包容性：走向人性的课程/玛克辛·格林 / 380

应该由谁来规划课程？/格伦·哈斯 / 391

课程标准透视：过去与现在/弗雷斯特·帕克 / 396

今天的标准——明天的成功/罗伊·罗默 / 406

标准，标准：高与低/丹尼尔·坦纳 / 411

教师的声音——将理论付诸实践

怀旧和回到基础/格雷戈里·谢弗 / 420

学习活动 / 423

进一步阅读的书目 / 424

第二部分 课 程

第7章 儿童教育

焦点问题 / 431

小学教育 / 432

早期儿童教育 / 434

儿童教育的目标 / 436

编织课程之网/苏珊·洛厄尔·克罗格 / 439

瑞吉欧教学法/莉莲·卡茨等 / 444

玩耍是我的工作/伊丽莎白·琼斯 / 448

小学教育的前景是什么？/杰拉尔德·布雷西 / 452

儿童早期教育：我们应该期待什么？/戴维·埃尔

金德 / 457

课程实施的个案研究

让儿童准备好迎接全球化社会：将外语整合进

小学课程/吉塞拉·恩斯特-斯莱文特等 / 461

教师的声音——将理论付诸实践

“当我们拥有共同回忆的时候，我们是朋友”/默

尔·维斯·沙尔曼 / 472

学习活动 / 475

进一步阅读的书目 / 477

第8章 少年和青年早期教育

焦点问题 / 483

主要的变化与关键的转折点 / 484

少年和青年早期的课程目标 / 486

中学的发展 / 486

教育青少年适应不断变化的世界/卡耐基青少年发展

委员会 / 488

探索中学课程/詹姆斯·比恩 / 492

中学生与服务性学习：培养有能力有知识的公

民/佩吉·格兰特 / 499

面向所有中学并教授所有内容吗？教师对基于标

准的课程之担忧/塔里克·阿克马儿 / 507

作为顾问的教师：一些实际的思考/朱迪斯·布拉夫 / 512

课程实施的个案研究

中学走向复兴：吉尔福德的进展/杰尔·韦斯特等 / 518

教师的声音——将理论付诸实践

参与学生/科学家项目的中学生在教育方面获

得的益处/玛丽·富戈拉 / 528

学习活动 / 536

进一步阅读的书目 / 538

第9章 青少年中期的教育

焦点问题 / 542

青少年中期面临的发展性挑战 / 542

寻求自我认同 / 543

美国中学面临的挑战 / 544

“综合”中学的发展 / 544

关于中学改革的大讨论 / 545

青少年中期的教育目标 / 547

对中学“学术性倾向”的阐释：改善策略 / 约瑟夫·墨菲 / 548

中学课程的深度能替代广度吗？ / 弗雷德·纽曼 / 553

技术素养：21 世纪的迫切任务 / 梅里尔·奥克斯等 / 560

将中间学校的理念贯彻到中学中去 / 李·曼宁等 / 568

中学的新希望：具有改革思想的教育工作者的教训 / 西奥多里·赛泽 / 576

对大学预科课程优点的再思考 / 内尔·诺丁斯 / 582

课程实施的个案研究

地平线学校——学生的首选之处 / 詹姆斯·安德森等 / 591

教师的声音——将理论付诸实践

将范围扩大：南布朗克斯之旅 / 苏珊·麦克拉 / 596

学习活动 / 599

进一步阅读的书目 / 600

第 10 章 青少年后期教育和成人教育

焦点问题 / 606

青少年后期和成年时期面临的发展性挑战 / 607

高等教育的招生 / 607

两年制学院 / 608

四年制学院和大学 / 609

成人教育 / 611

满足非传统学生的需求 / 612

老年学习者 / 613

高等教育及其未来 / 614

通过自由教育建立联结 / 欧内斯特·博耶 / 616

对文化多元主义说“是”，向排他主义说“不”

/ 戴安娜·拉维茨 / 623

美国土著民族高等教育课程的规划与开发 / 埃拉·安格勒贝特等 / 627

以学生为中心的研究性大学 / 格申·温科 / 640

知识工厂的衰落/约翰·塔戈 / 650

21 世纪的大学/理查德·鲁宾斯坦 / 661

课程实施的个案研究

 面向新课程的教师合作/彼得·戈尔德 / 666

教师的声音——将理论付诸实践

 我们的教学法有多重要？在社区学院课堂中赋

 予生活经验话语权/利奥诺·霍契尔·佩雷斯等 / 670

学习活动 / 676

进一步阅读的书目 / 678

词汇表 / 682

译后记 / 697

第一部分

课程的基础和标准



第1章

CHAPTER ONE

GOALS AND VALUES

目标和价值

焦点问题

1. 课程一词的含义是什么？
2. 课程与教学的关系如何？
3. 课程规划的依据何在？
4. 用以规划、开发以及实施课程的标准有哪些？
5. 课程的四大基本目标是什么？
6. 价值是如何影响课程规划的？

《课程规划——当代之取向》(*Curriculum Planning — A Contemporary Approach*)第七版内含丰富的知识和资源,而在规划和实施课程时,又必须利用这些知识和资源。所有的教师、中小学校长、幼儿园至十二年级这一教育阶段的协调员、高等教育的学术管理者、教育项目的主要负责人和其他非教育部门的主管在工作中都要做出一系列与课程有关的决定。而这些决定对学生将产生深远的影响。由于学生的文化背景、需要、能力和学习方式存在很大的差异,因而为他们提供有意义的且有助于他们发展的课程经验并不是一件容易的事情。而本书旨在引导你掌握课程规划的复杂过程。

尽管本书提出了许多与课程规划有关的问题,但其真实的意图并非急于

解决这些问题,而是帮助课程规划者理解和掌握整个规划的过程和步骤。本书也提出了许多在课程规划当中非常专业化的决策方法。例如,卓越(excellence)是当下大众对教育的主导要求[参见第六章中丹尼尔·坦纳(Daniel Tanner)“标准,标准:高与低”(Standards, Standards: High and Low)]一文,那么专业教师很可能会提出如下问题:何谓卓越?它追求的目标是什么?怎样才能实现这些目标?如何评价这些目标?更重要的是如何实现卓越?

如果卓越成为课程的主导目标,那么实现卓越则依赖于课程规划者和教师所作的决定。《课程规划——当代之取向》一书能促使你在进行专业性的决策时高度负责。这要求在理解课程的目标和价值,明确课程的基础和标准的基础上明智地做出决定。此外,负有专业责任的人应具有灵活运用知识、方法和技巧的能力,而这些技能需要借助昔日的经验、理论和研究,努力在职业生涯中逐渐培养。诚如读者对本书内容所感悟到的,通过研究课程规划的步骤,可以不断地培养在课程领域中的专业能力。

为胜任课程规划和决策工作,课程规划者必须懂得社会、人的发展阶段、学习理论、知识的性质以及认知是如何影响课程的。此外,在规划和实施课程时,课程规划者必须懂得上述四个因素保持平衡的重要性。在这些复杂的过程展开之前,课程规划者必须回答这样的问题,即“课程”一词的含义是什么?

课程的定义

由于没有普遍认可的定义,目前,教育实践工作者、理论工作者和研究者是以不同的方式使用着课程这一术语,他们所使用的课程定义主要有如下几种:

1. “课程”一词源于拉丁文“跑道”(currere),意思是跑的过程,因此,课程是指学习的过程;
2. 课程是学科,是学生学习的知识和材料;
3. 课程是有计划的学习经验;
4. 课程是有目的的学习结果,教学的“结果”区别于教学的“方法”;
5. 课程是指学生在学校或在非学校教育活动中获得的所有经验;
6. 课程是指计划和非计划好的各种经验,这些经验能够提升(有时可加速)教育和学生的发展(Parkay & Stanford, 1998, p. 347)。

实际上,上述几种定义无一称得上“最恰当”。然而,我们对课程如何进行界定反映了我们的主观意图,以及我们所从事的工作的教育背景。